



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
29 January 2015

Russian  
Original: English

---

**Подготовительный комитет для Конференции Организации  
Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому  
развитию (Хабитат-III)**

**Вторая сессия**

Найроби, 14-16 апреля 2015 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня\*

**Организационные вопросы: порядок аккредитации и участия основных групп и других  
соответствующих заинтересованных сторон в процессе подготовки и проведения  
Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому  
развитию (Хабитат-III)**

### **Порядок аккредитации и участия основных групп и других соответствующих участников в подготовительном процессе и в Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III)**

**Записка секретариата**

#### **I. Справочная информация**

1. Генеральная Ассамблея в резолюции 67/216, рекомендовала всем соответствующим заинтересованным сторонам, включая органы местного самоуправления, основные группы, перечисленные в Повестке дня на XXI век, соответствующие фонды и программы, региональные комиссии и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат, вносить эффективный вклад и принимать активное участие на всех этапах процесса подготовки Конференции по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III) и в проведении самой Конференции.
2. В своей резолюции 69/226 Генеральная Ассамблея подчеркнула важное значение широкого участия всех соответствующих заинтересованных сторон, включая органы местного самоуправления, в усилиях по содействию обеспечению устойчивой урбанизации и устойчивого развития населенных пунктов и призвала государства-члены обеспечить действенное участие в подготовительном процессе и в самой Конференции органов местного самоуправления и всех других заинтересованных сторон.
3. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея постановила, что основные группы и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также аккредитованные на Хабитат-II и намеченной на сентябрь 2015 года

---

\* A/CONF.226/PC.2/1.

встрече на высшем уровне для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, должны зарегистрироваться для участия в Конференции. Генеральная Ассамблея также постановила, что не имеющие консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете неправительственные организации, которые желают участвовать в Конференции и внести вклад в ее проведение и работа которых имеет отношение к предмету данной Конференции, могут участвовать в качестве наблюдателей в Конференции и в подготовительных совещаниях в соответствии с положениями, содержащимися в части VII резолюции 1996/31 Совета от 25 июля 1996 года, и по решению Подготовительного комитета, которое при полном уважении положений правила 57 правил процедуры функциональных комиссий Совета должно приниматься консенсусом на пленарном заседании;

4. Будет применяться следующий порядок аккредитации и участия основных групп и других соответствующих участников в подготовительном процессе и работе Хабитат-III.

## **II. Критерии и процедуры аккредитации организаций, не имеющих консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете**

5. Заинтересованным неправительственным организациям и основным группам, в том числе органам местного самоуправления и другим заинтересованным сторонам, работа которых имеет отношение к тематике Конференции и которые в настоящее время имеют консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете и хотят принять участие в Конференции или в сессиях ее Подготовительного комитета, следует предварительно зарегистрироваться на веб-сайте Конференции.

## **III. Критерии аккредитации организаций, аккредитованных на Хабитат-II и встрече на высшем уровне, которая состоится в сентябре 2015 года для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года**

6. Организациям, аккредитованным на Хабитат-II и встрече на высшем уровне, которая состоится в сентябре 2015 года, для принятия повестки дня в области развития после 2015 года, работа которых является профильной для тематики Конференции, желающим принять участие в Конференции или в сессиях ее Подготовительного комитета, следует пройти предварительную регистрацию на сайте конференции ([www.habitat3.org](http://www.habitat3.org)).

## **IV. Критерии и процедуры аккредитации организаций, не имеющих консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете**

7. Неправительственные организации и основные группы, не имеющие консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете, но желающие участвовать в Конференции и в процессе ее подготовки и внести вклад в них, могут обратиться в секретариат Конференции с соответствующим заявлением. Такой специальной аккредитацией будет предусматриваться исключительно участие в Конференции и в процессе ее подготовки.

8. К заявлению должна прилагаться следующая информация:

- a) название организации и соответствующая контактная информация, включая адрес и сведения об основном контактном лице;
- b) цель организации;
- c) сведения о программах и мероприятиях организации в областях, имеющих отношение к тематике Конференции, с указанием страны или стран, в которых они осуществляются;
- d) подтверждение деятельности, осуществляемой организацией на национальном, региональном или международном уровнях;

- e) копии годовых или других отчетов организации с финансовыми ведомостями и списком источников финансирования и взносов, включая взносы правительств;
- f) список членов руководящего органа организации с указанием стран их гражданства;
- g) сведения о членском составе руководящего органа организации с указанием в надлежащих случаях общего числа членов и названий организаций, являющихся ее членами, и их географического распределения;
- h) копия устава и/или регламента организации;
- i) заполненная онлайн-регистрационная форма.

9. Регистрация муниципальных и других местных или региональных органов может быть осуществлена под эгидой аккредитованной неправительственной организации или в качестве членов национальной делегации через соответствующее постоянное представительство при Организации Объединенных Наций.

10. Сроки подачи заявлений на аккредитацию:

- a) вторая сессия Подготовительного комитета: 1 марта 2015 года;
- b) третья сессия Подготовительного комитета: 1 апреля 2016 года;
- c) Конференция Хабитат-III : 2 мая 2016 года.

11. Заявления для специальной аккредитации следует подавать в онлайн-форме на веб-сайте Конференции ([www.habitat3.org](http://www.habitat3.org)). Секретариат Конференции при поддержке Службы связи с неправительственными организациями Организации Объединенных Наций и других органов, в зависимости от обстоятельств, будет рассматривать профильность работы заявителей на основе их опыта работы и участия в решении вопросов устойчивого городского развития. Если оценка, проведенная на основе представленной информации, покажет, что организация-заявитель компетентна и что ее деятельность имеет отношение к работе Конференции, секретариат Конференции направит Подготовительному комитету рекомендации для принятия им решения в отношении аккредитации этих организаций. В тех случаях, когда такая рекомендация не выносится, секретариат Конференции информирует Подготовительный комитет о причинах этого. Секретариат Конференции представляет свои рекомендации Подготовительному комитету для рассмотрения и одобрения.

12. Организация, которой была предоставлена аккредитация для участия в сессии Подготовительного комитета, может принимать участие во всех его будущих сессиях и в работе самой Конференции.

## V. Условия участия в подготовительном процессе и в Конференции

### Участие в сессиях Подготовительного комитета

13. Представители аккредитованных организаций могут выступать в Подготовительном комитете на пленарных совещаниях. Ввиду короткой продолжительности всех сессий Подготовительного комитета предлагается, однако, представлять заявления в письменном виде для электронного распространения.

### Условия участия в Конференции

14. Аккредитованные организации будут допускаться непосредственно к официальному месту проведения Конференции. В целях обеспечения охраны и безопасности в отдельные дни Конференции может потребоваться введение ограничения в отношении количества участников основных групп. Секретариат Конференции будет информировать основные группы об этих мерах через веб-сайт Конференции.

15. Небольшому, но представительному числу участников основных групп будет предложено выступить на пленарных заседаниях Конференции. Ораторы будут определяться с помощью механизмов самоорганизации основных групп в координации с Председателем Конференции через секретариат Конференции.

16. Ожидается, что во время Конференции будет проведен ряд мероприятий с участием заинтересованных сторон. Подробная информация об этих мероприятиях и их тематике будет сообщена позднее.

---